

本誌28巻4号：257～268（2002）に掲載の竹尾智行氏論文「ハムスター肺・胆管合流胆道発癌モデルにおける化学予防の検討」において図に関して以下の部分を訂正し、お詫びいたします。

## 誤

**Table 1.** Pancreatic duct lesions

| Group      | Dose of chemopreventive agents | Effective no. of hamsters | Mean number of intrahepatic bile duct lesions (mean±SD) |                      |           |           |
|------------|--------------------------------|---------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------|-----------|-----------|
|            |                                |                           | Hyperplasia                                             | Atypical hyperplasia | Carcinoma | Total     |
| no therapy | 0                              | 12                        | 3.83±1.19                                               | 1.92±1.93            | 0.33±0.65 | 6.08±3.15 |
| etodolac   | 200 ppm                        | 16                        | 3.75±2.11                                               | 0.56±1.03 *          | 0 *       | 4.31±2.83 |
| cimetidine | 500 ppm                        | 13                        | 2.69±1.55                                               | 0.85±1.21            | 0.23±0.44 | 3.77±2.77 |
| ranitidine | 200 ppm                        | 9                         | 3.67±1.87                                               | 1.11±0.78            | 0.11±0.33 | 4.89±2.57 |
| FOY-305    | 200 ppm                        | 13                        | 3.92±1.89                                               | 0.62±0.77 *          | 0.08±0.28 | 4.62±2.43 |
| MGN-3      | 500 ppm                        | 8                         | 5.50±2.14                                               | 0.75±1.17            | 0.13±0.35 | 6.25±2.31 |

\*Significant difference from no therapy ( $p<0.05$ )

Effects of chemopreventive agents on the development of pancreatic ductal lesions induced in hamsters by cholecystoduodenostomy with dissection of the common bile duct

**Table 2.** Extrahepatic bile duct lesions

| Group      | Dose of chemopreventive agents | Effective no. of hamsters | Mean number of gallbladder lesions (mean±SD) |                      |           |             |
|------------|--------------------------------|---------------------------|----------------------------------------------|----------------------|-----------|-------------|
|            |                                |                           | Hyperplasia                                  | Atypical hyperplasia | Carcinoma | Total       |
| no therapy | 0                              | 12                        | 0.92±1.51                                    | 1.08±0.79            | 0.25±0.62 | 2.25±0.96   |
| etodolac   | 200 ppm                        | 16                        | 0.75±0.45                                    | 0.12±0.34 *          | 0         | 0.88±0.62 * |
| cimetidine | 500 ppm                        | 13                        | 0.69±0.63                                    | 0.46±0.78            | 0.08±0.28 | 1.23±0.83 * |
| ranitidine | 200 ppm                        | 9                         | 0.89±0.33                                    | 0.56±0.53            | 0         | 1.44±0.73   |
| FOY-305    | 200 ppm                        | 13                        | 1.00±0.00                                    | 0.23±0.44 *          | 0         | 1.23±0.44 * |
| MGN-3      | 500 ppm                        | 8                         | 1.13±0.35                                    | 0.38±0.52            | 0         | 1.50±0.53   |

\*Significant difference from no therapy ( $p<0.05$ )

Effects of chemopreventive agents on the development of extrahepatic bile duct lesions induced in hamsters by cholecystoduodenostomy with dissection of the common bile duct

**Table 3.** Intrahepatic bile duct lesions

| Group      | Dose of chemopreventive agents | Effective no. of hamsters | Mean number of pancreatic ductal lesions (mean±SD) |                      |             |             |
|------------|--------------------------------|---------------------------|----------------------------------------------------|----------------------|-------------|-------------|
|            |                                |                           | Hyperplasia                                        | Atypical hyperplasia | Carcinoma   | Total       |
| no therapy | 0                              | 12                        | 3.50±1.45                                          | 2.08±2.11            | 1.25±1.48   | 6.83±3.04   |
| etodolac   | 200 ppm                        | 16                        | 2.81±1.51                                          | 1.13±1.20            | 0.31±0.48 * | 4.25±2.32 * |
| cimetidine | 500 ppm                        | 13                        | 1.54±1.27 *                                        | 1.61±1.19            | 0.69±0.75   | 3.85±2.44 * |
| ranitidine | 200 ppm                        | 9                         | 2.11±0.93 *                                        | 1.33±0.87            | 0.67±0.71   | 4.11±2.03 * |
| FOY-305    | 200 ppm                        | 13                        | 2.08±1.41 *                                        | 1.23±1.09            | 0.54±0.66   | 3.85±1.99 * |
| MGN-3      | 500 ppm                        | 8                         | 3.88±1.81                                          | 1.38±1.77            | 0.63±0.74   | 5.75±3.77   |

\*Significant difference from no therapy ( $p<0.05$ )

Effects of chemopreventive agents on the development of intrahepatic bile duct lesions induced in hamsters by cholecystoduodenostomy with dissection of the common bile duct

**Table 4.** Gallbladder lesions

| Group      | Dose of chemopreventive agents | Effective no. of hamsters | Mean number of extrahepatic bile duct lesions (mean±SD) |                      |           |             |
|------------|--------------------------------|---------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------|-----------|-------------|
|            |                                |                           | Hyperplasia                                             | Atypical hyperplasia | Carcinoma | Total       |
| no therapy | 0                              | 12                        | 1.25±0.97                                               | 1.58±1.93            | 0.08±0.29 | 2.92±1.56   |
| etodolac   | 200 ppm                        | 16                        | 1.88±0.95                                               | 0.19±0.83 *          | 0         | 2.06±0.85   |
| cimetidine | 500 ppm                        | 13                        | 0.85±0.99                                               | 0.08±0.28 *          | 0         | 0.92±0.95 * |
| ranitidine | 200 ppm                        | 9                         | 1.22±0.67                                               | 0.78±0.44            | 0         | 2.00±1.00   |
| FOY-305    | 200 ppm                        | 13                        | 1.46±0.78                                               | 0.23±0.60 *          | 0         | 1.69±0.85 * |
| MGN-3      | 500 ppm                        | 8                         | 1.88±0.84                                               | 0.25±0.46            | 0         | 2.13±0.83   |

\*Significant difference from no therapy ( $p<0.05$ )

Effects of chemopreventive agents on the development of gallbladder lesions induced in hamsters by cholecystoduodenostomy with dissection of the common bile duct

## 正

**Table 1.** Pancreatic duct lesions

| Group      | Dose of chemopreventive agents | Effective no. of hamsters | Mean number of pancreatic ductal lesions (mean±SD) |                      |             |             |
|------------|--------------------------------|---------------------------|----------------------------------------------------|----------------------|-------------|-------------|
|            |                                |                           | Hyperplasia                                        | Atypical hyperplasia | Carcinoma   | Total       |
| no therapy | 0                              | 12                        | 3.50±1.45                                          | 2.08±2.11            | 1.25±1.48   | 6.83±3.04   |
| etodolac   | 200 ppm                        | 16                        | 2.81±1.51                                          | 1.13±1.20            | 0.31±0.48 * | 4.25±2.32 * |
| cimetidine | 500 ppm                        | 13                        | 1.54±1.27 *                                        | 1.61±1.19            | 0.69±0.75   | 3.85±2.44 * |
| ranitidine | 200 ppm                        | 9                         | 2.11±0.93 *                                        | 1.33±0.87            | 0.67±0.71   | 4.11±2.03 * |
| FOY-305    | 200 ppm                        | 13                        | 2.08±1.41 *                                        | 1.23±1.09            | 0.54±0.66   | 3.85±1.99 * |
| MGN-3      | 500 ppm                        | 8                         | 3.88±1.81                                          | 1.38±1.77            | 0.63±0.74   | 5.75±3.77   |

\*Significant difference from no therapy ( $p<0.05$ )

Effects of chemopreventive agents on the development of intrahepatic bile duct lesions induced in hamsters by cholecystoduodenostomy with dissection of the common bile duct

**Table 2.** Extrahepatic bile duct lesions

| Group      | Dose of Chemopreventive agent | Effective no. of hamsters | Mean number of extrahepatic bile duct lesions (mean±SD) |                      |           |             |
|------------|-------------------------------|---------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------|-----------|-------------|
|            |                               |                           | Hyperplasia                                             | Atypical hyperplasia | Carcinoma | Total       |
| no therapy | 0                             | 12                        | 1.25±0.97                                               | 1.58±1.93            | 0.08±0.29 | 2.92±1.56   |
| etodolac   | 200 ppm                       | 16                        | 1.88±0.95                                               | 0.19±0.83 *          | 0         | 2.06±0.85   |
| cimetidine | 500 ppm                       | 13                        | 0.85±0.99                                               | 0.08±0.28 *          | 0         | 0.92±0.95 * |
| ranitidine | 200 ppm                       | 9                         | 1.22±0.67                                               | 0.78±0.44            | 0         | 2.00±1.00   |
| FOY-305    | 200 ppm                       | 13                        | 1.46±0.78                                               | 0.23±0.60 *          | 0         | 1.69±0.85 * |
| MGN-3      | 500 ppm                       | 8                         | 1.88±0.84                                               | 0.25±0.46            | 0         | 2.13±0.83   |

\*Significant difference from no therapy ( $p<0.05$ )

Effects of chemopreventive agents on the development of gallbladder lesions induced in hamsters by cholecystoduodenostomy with dissection of the common bile duct

**Table 3.** Intrahepatic bile duct lesions

| Group      | Dose of chemopreventive agents | Effective no. of hamsters | Mean number of intrahepatic bile duct lesions (mean±SD) |                      |           |           |
|------------|--------------------------------|---------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------|-----------|-----------|
|            |                                |                           | Hyperplasia                                             | Atypical hyperplasia | Carcinoma | Total     |
| no therapy | 0                              | 12                        | 3.83±1.19                                               | 1.92±1.93            | 0.33±0.65 | 6.08±3.15 |
| etodolac   | 200 ppm                        | 16                        | 3.75±2.11                                               | 0.56±1.03 *          | 0         | 4.31±2.83 |
| cimetidine | 500 ppm                        | 13                        | 2.69±1.55                                               | 0.85±1.21            | 0.23±0.44 | 3.77±2.77 |
| ranitidine | 200 ppm                        | 9                         | 3.67±1.87                                               | 1.11±0.78            | 0.11±0.33 | 4.89±2.57 |
| FOY-305    | 200 ppm                        | 13                        | 3.92±1.89                                               | 0.62±0.77 *          | 0.08±0.28 | 4.62±2.43 |
| MGN-3      | 500 ppm                        | 8                         | 5.50±2.14                                               | 0.75±1.17            | 0.13±0.35 | 6.25±2.31 |

\*Significant difference from no therapy ( $p<0.05$ )

Effects of chemopreventive agents on the development of pancreatic ductal lesions induced in hamsters by cholecystoduodenostomy with dissection of the common bile duct

**Table 4.** Gallbladder lesions

| Group      | Dose of chemopreventive agents | Effective no. of hamsters | Mean number of gallbladder lesions (mean±SD) |                      |           |             |
|------------|--------------------------------|---------------------------|----------------------------------------------|----------------------|-----------|-------------|
|            |                                |                           | Hyperplasia                                  | Atypical hyperplasia | Carcinoma | Total       |
| no therapy | 0                              | 12                        | 0.92±1.51                                    | 1.08±0.79            | 0.25±0.62 | 2.25±1.56   |
| etodolac   | 200 ppm                        | 16                        | 1.88±0.95                                    | 0.19±0.83 *          | 0         | 2.06±0.85   |
| cimetidine | 500 ppm                        | 13                        | 0.85±0.99                                    | 0.08±0.28 *          | 0         | 0.92±0.95 * |
| ranitidine | 200 ppm                        | 9                         | 1.22±0.67                                    | 0.78±0.44            | 0         | 2.00±1.00   |
| FOY-305    | 200 ppm                        | 13                        | 1.46±0.78                                    | 0.23±0.60 *          | 0         | 1.69±0.85 * |
| MGN-3      | 500 ppm                        | 8                         | 1.88±0.84                                    | 0.25±0.46            | 0         | 2.13±0.83   |

\*Significant difference from no therapy ( $p<0.05$ )

Effects of chemopreventive agents on the development of extrahepatic bile duct lesions induced in hamsters by cholecystoduodenostomy with dissection of the common bile duct